



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
5 February 2003
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Внеочередная сессия**

Краткий отчет о 584-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 16 августа 2002 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Абака

Содержание

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Сводные четвертый и пятый периодические доклады Аргентины

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Сводные четвертый и пятый периодические доклады Аргентины (CEDAW/C/ARG/4, CEDAW/C/ARG/5, CEDAW/PSWG/2002/EXC/CRP.1/Add.1 и CEDAW/PSWG/2002/EXC/CRP.2/Add.1)

1. *По приглашению Председателя г-жа дель Сокорро Абан (Аргентина) занимает место за столом Комитета.*

2. **Председатель** объявляет, что с учетом серьезного экономического, финансового, политического и социального кризиса, с которым сталкивается Аргентина, Комитет сфокусирует свое внимание на вопросах, касающихся тех прав, которые должны соблюдаться даже в условиях столь трудного положения.

3. **Г-жа дель Сокорро Абан** (Аргентина) отмечает, что четвертый периодический доклад Аргентины (CEDAW/C/ARG/4) был подготовлен во время правления президента Карлоса Менема, а пятый периодический доклад (CEDAW/C/ARG/5) был составлен при правлении президента Фернандо де ла Руа. В стране вот уже десять лет функционирует Национальный совет по делам женщин (НСЖ), который разрабатывает предложения и координирует свою работу с политическими деятелями и законодателями из числа женщин, а также с организациями гражданского общества. Среди его достижений можно назвать принятие закона о квотах и закона о защите от бытового насилия, а также внесение поправок в Конституцию и уголовный кодекс.

4. Одной из приоритетных задач НСЖ является создание и укрепление организационной структуры своих отделений по делам женщин, имеющих в 21 провинции и в 240 муниципальных округах. Аргентина, являясь федеративным государством, с присущими ему социальными, экономическими и культурными особенностями, должна иметь местные механизмы для решения женских вопросов, которые позволяли бы добиваться отражения гендерных проблем в государственной политике и обеспечивать координацию мероприятий, проводимых в этой области по всей стране. Рассмотрением и утверждением годовых планов работы НСЖ занима-

ется Федеральный совет по делам женщин, который состоит из федеральных советников, назначаемых властями провинций, и представителей, делегируемых отделениями по делам женщин в провинциях. Его работой руководит совет директоров, который выступает в роли межведомственного координационного органа и имеет в своем составе представителей всех федеральных министерств и представителей обеих палат Национального конгресса.

5. Эта институциональная сеть дополняется структурными подразделениями женских неправительственных организаций (НПО) национального и провинциального уровня, которые во многих провинциях входят в состав консультативных советов по делам женщин и принимают участие в осуществлении программ в области профессиональной подготовки женщин и оказания им технической помощи. В настоящее время НСЖ предлагает создать рабочую группу в составе женщин-политиков и членов НПО. Среди участников семинаров, по итогам которых был разработан в 1998 году федеральный план по улучшению положения женщин, были представ

лены 214 неправительственных организаций, 40 процентов которых были отобраны в качестве исполнителей проектов, осуществляемых в рамках этого плана. В 1995 году была учреждена специальная комиссия по реализации задач, обозначенных в Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В состав комиссии входят представители государственных национальных и провинциальных органов и представители неправительственных организаций.

6. Нынешний кризис, внезапно разразившийся в декабре 2001 года, уходит своими корнями в предшествующие годы. Богатство страны сосредоточилось в руках горстки людей, резко возрос уровень нищеты, безработицы и неполной занятости среди населения, последовало ущемление социальных прав граждан, что оказало прямое воздействие на ухудшение положения женщин. Согласно текущей статистике, полученной в рамках постоянного обследования домохозяйств по состоянию на май 2002 года, уровень безработицы в 28 крупных городах страны за прошлый год вырос с 16,6 до 21,5 процента. Данные в разбивке по полу имеются только по большому Буэнос-Айресу, где 23,2 процента мужчин и 20,1 процента женщин среди экономически активного населения были безра-

ботными. Таких показателей не отмечалось с 1990 года. Аналогично этому уровень безработицы среди мужчин, стоящих во главе домохозяйств, составил 18,4 процента, а среди женщин, возглавляющих домохозяйства, этот показатель составил 15,4 процента. Более высокие показатели безработицы у мужчин были вызваны массовыми увольнениями рабочих на промышленных предприятиях, в строительстве и на транспорте, которые были проведены в начале 2002 года. Показатель безработицы среди женщин в 2002 году зарегистрирован на том же уровне, который был с беспокойством отмечен Комитетом в 1997 году (A/52/38/Rev.1, пункт 301). Снижение этого уровня в промежутке этого периода было вызвано не экономическим подъемом, а введением временных мер, в частности чрезвычайных планов повышения занятости.

7. Следует надеяться на то, что после завершения «плана конвертируемости» страна сможет вступить в период роста экспорта, замены импорта, внедрения новых технологий и восстановления кадров высококвалифицированной рабочей силы. Расчетные показатели предполагают рост промышленного производства в течение трех месяцев, увеличение потребления энергии в промышленном секторе, сохранение положительного сальдо в бюджете в течение двух месяцев и рост налоговых поступлений. Правительство проводит курс на повышение эффективности использования бюджетных ресурсов за счет осуществления лишь небольшого числа планов оказания чрезвычайной помощи. В период по 31 декабря 2002 года осуществляется чрезвычайный продовольственный план оказания финансовой помощи, который финансируется правительством и реализуется провинциальными и местными органами власти. Существует план оказания помощи главам домохозяйств, когда мужчинам и женщинам, возглавляющим домохозяйства, с учетом численности семьи, предоставляется экономическая помощь, которая предназначена для закрепления детей в школе и их медицинского обслуживания, получения образования взрослыми и их переквалификации, а также для организации производственной и общественной деятельности в общинах. Этот план предполагается расширить и распространить на безработных подростков и пожилых лиц старше 60 лет, имеющих право на получение пособий социальной защиты. На данный момент эти два плана охватывают в общей сложности 1822227 человек, из кото-

рых 52,66 процента составляют мужчины и 47,34 процента представляют женщины.

8. В условиях чрезвычайной ситуации в области охраны здоровья населения правительство стремится к децентрализации медицинских учреждений и старается обеспечить население необходимыми лекарственными препаратами, медикаментами и базовыми услугами. В стране действует национальная программа по обеспечению всеобщего доступа населения к медицинскому обслуживанию, в рамках которой функционирует подпрограмма медицинского страхования мужчин и женщин, являющихся главами домохозяйств, а также имеется подпрограмма обеспечения доступа к обычным лекарственным препаратам, финансируемая Межамериканским банком развития (МАБР).

9. Кризис не обошел национальные и региональные механизмы, занимающиеся проблемами женщин. Несмотря на то, что удалось сохранить все провинциальные отделения по делам женщин, большинство из них претерпели сокращение своих бюджетов. Бюджет НСЖ был урезан на 74 процента в 2000 году и на 27 процентов в 2001 году. В эти годы его статус был также изменен, и из полноценной программы он стал лишь мероприятием одной из программ. Нынешняя администрация с июля 2002 года восстановила его статус в качестве программы № 17: «Государственная политика в интересах женщин». На этом основании НСЖ попросил увеличить его бюджет, и на 2003 год бюджет был дополнительно увеличен на 295 процентов и составил в общей сложности 8201088 долларов США.

10. Первоначально НСЖ был создан как орган, который непосредственно подчинялся президенту страны, а в настоящее время он работает под руководством Национального совета по координации социальной политики при президенте. Необходимость сотрудничества с таким органом была вызвана кризисной ситуацией, которая требует разработки социальной политики, позволяющей защитить интересы женщин и их семей. Например, были заключены соглашения с министерством труда и министерством здравоохранения, соответственно в марте и мае 2002 года. Национальному совету по делам женщин удалось сохранить большинство своих проектов и программ, осуществляемых, в частности, при содействии Всемирного банка. Сейчас Национальный совет, в сотрудничестве с Федеральным советом по делам женщин, добивается того,

чтобы в проводимых политических реформах и в новых программах профессиональной подготовки и оказания технической помощи было обеспечено участие женщин.

11. В федеральном плане по улучшению положения женщин предусматривается укрепление национальных, провинциальных и муниципальных подразделений по делам женщин на основе наращивания их потенциала, позволяющего им разрабатывать конкретные меры, направленные на достижение гендерного равенства, и осуществлять контроль за их исполнением. В рамках дальнейшей децентрализации структуры все подразделения по делам женщин обеспечиваются стандартной компьютерной техникой, проводится обучение их персонала и им оказывается техническое содействие. Этот план направлен на решение задач, позволяющих отделениям по делам женщин консультировать другие государственные органы и неправительственные организации в вопросах отражения гендерного аспекта в стратегиях и программах и побуждать организации гражданского общества к более активному участию в разработке и укреплении ключевых стратегий и программ, предназначенных для улучшения положения женщин. Реализация плана началась в 1999 году с выделением на его мероприятия 15 млн. долларов США, которые были предоставлены в равных долях Межамериканским банком развития и правительством Аргентины. Учреждением-исполнителем был назначен НСЖ, а его председатель или любые назначенные им должностные лица были уполномочены вступать в соглашения о сотрудничестве с участвующими провинциями и организациями гражданского общества. Однако его бюджет был сокращен до 10 млн. долларов США, что привело к отсрочке внедрения национальной информационно-справочной системы о положении женщин в стране (НИСЖ). План состоит из двух компонентов: укрепление организационной структуры и оказание содействия местным инициативам.

12. В рамках укрепления потенциала НСЖ как координатора и исполнителя в 1999 году было проведено два семинара: один под названием «Государственная политика по обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин» и другой под названием «Женщины и средства массовой информации: действующие лица, участники и посредники в сфере культурного обмена». В период с 1999 по 2002 год в учебных мероприятиях по изучению

проблем в области достижения гендерного равенства, осуществления государственной политики, разработки проектов и планирования стратегий прошли обучение 50 работников отделений по делам женщин девяти провинций, которые теперь смогут организовать такие курсы у себя в районах. Аналогичное обучение намечено провести в предстоящем году еще для 10 провинций. Кроме того, в пяти провинциях проводились семинары-практикумы по таким проблемам, как охрана репродуктивного здоровья, профилактика бытового насилия и ведение учета случаев насилия в семьях.

13. Приветствуются конкретные предложения относительно проектов по развертыванию местных инициатив в поддержку реализации государственных стратегий, направленных на пресечение дискриминации в отношении женщин. В разработке таких проектов НСЖ оказывает техническую помощь. Всего было получено 172 предложения, из которых 51 предложение было направлено на утверждение МАБР. Проекты, утвержденные к исполнению, включают: 16 проектов в области охраны репродуктивного здоровья и здоровья женщин; 13 – в области борьбы с насилием; 7 – в области защиты прав женщин; 7 – в области расширения занятости; 5 – в области оказания помощи женщинам в сельских районах и женщинам из числа коренных народов; 2 – в области оказания помощи женщинам, возглавляющим домохозяйства, и 1 проект в области образования. Среди полученных предложений 21 предложение было представлено организациями гражданского общества, 12 – государственными учреждениями провинций, 6 – муниципальными отделениями по делам женщин, 3 – аргентинскими университетами, 5 – местными органами власти и 4 – женскими районными организациями провинций. В реализации проектов будут участвовать около 250 человек, и ими будет охвачено непосредственно 3000 человек и косвенно 25000 человек.

14. В качестве председателя, продолжает оратор, она принимала участие в разработке двух программ по обеспечению отражения гендерного аспекта в государственных стратегиях, программах и мероприятиях, которые будут финансироваться из внешних источников. Это – Проект по оказанию технической помощи в решении гендерных проблем (ПРОГЕН), который будет осуществляться по линии Всемирного банка, при финансовой поддержке Японии, и который призван обеспечить более эф

фактивную отдачу от реализации финансируемых банком проектов в решении гендерных проблем и устранении гендерных различий. Другой программой является Проект по укреплению семьи и расширению социальной защиты населения (ПРОФАМ), который призван активизировать сотрудничество между гражданским обществом, местными органами власти и семьями в поиске альтернативных подходов к решению проблем ликвидации нищеты.

15. Законодательство Аргентины гарантирует женщинам осуществление их прав человека и основных свобод и предусматривает постепенную ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин. Тем не менее, необходимы дальнейшие усилия по приведению национального законодательства в соответствие с положениями международных документов по правам человека, участником которых является Аргентина. В апреле 2002 года исполнительная власть заявила об отзыве законопроекта о ратификации Факультативного протокола к Конвенции. Этот законопроект, однако, по-прежнему находится на рассмотрении в сенате, и его судьба обсуждается в сенатских подкомитетах.

16. В своих заключительных замечаниях по третьему докладу Аргентины (A/52/38/Rev.1) Комитет рекомендовал Аргентине привести нормы своего уголовного кодекса в соответствие с положениями Конвенции. В этой связи в раздел III главы II уголовного кодекса были внесены поправки с заменой формулировки «преступления против добродетели» на формулировку «преступления против сексуальной неприкосновенности», а в статью 119 кодекса были включены сексуальное надругательство и изнасилование при проникновении любого вида. Были также установлены отягчающие обстоятельства, влекущие за собой наказание в виде тюремного заключения сроком от 8 до 20 лет. Так, например, изнасилование несовершеннолетнего ребенка взрослым теперь карается тюремным заключением сроком от 13 до 16 лет, а статья 132, снимавшая ответственность с виновников, которые впоследствии вступали в брак со своими жертвами, была отменена. Поправки включают положение, разрешающее судьям снять обвинения с виновника в случае согласия жертвы, которой уже исполнилось 16 лет, когда может быть доказано, что раньше они испытывали эмоциональную привязанность друг к другу. Однако женские организации выступают за отмену

этой статьи. По-прежнему существуют трудности с подачей жалобы и обеспечением её дальнейшего рассмотрения, и поэтому необходимо проводить учебу среди сотрудников полиции и работников судебных органов. В структуре федеральной полиции был создан департамент по оказанию помощи жертвам насилия, а в прокуратуре было учреждено бюро по оказанию общей помощи жертвам.

17. Комитет рекомендовал также правительству разработать и укрепить планы, направленные на достижение гендерного равенства, и обеспечить более систематическую оценку эффективности их результатов. Разработка федерального плана по улучшению положения женщин и механизмов оценки его эффективности как раз и была осуществлена в порядке выполнения этой рекомендации.

18. Просьба Комитета о представлении статистики в разбивке по полу выполняется с 1996 года благодаря усилиям Национального института статистики и переписи населения (НИСП), который внедрил программу модернизации комплексной системы разработки социально-демографической статистики (CEDAW/C/ARG/4, стр. 25). Федеральный план по улучшению положения женщин предусматривает внедрение национальной информационно-справочной системы о положении женщин (НИСЖ). В этой связи было подписано соглашение с НИСП о разработке показателей в гендерной плоскости, позволяющих получать статистику в гендерной разбивке по всем вопросам, представляющим интерес, а также соглашение с министерством социального развития о внедрении совместной информационной системы контроля за ходом осуществления и оценки эффективности социальных программ. Были подготовлены доклады о положении женщин в таких областях, как занятость, охрана здоровья, правосудие, образование и участие в принятии решений, по инициативе НСЖ была разработана система показателей в области гендерных различий.

19. Комитет рекомендовал укрепить программы, направленные на устранение стереотипов и традиционных взглядов на роль мужчин и женщин в обществе. После того, как Аргентина ратифицировала Конвенцию, принятую в Белем-до-Пара, выполнение её положений стало для страны обязательным, а их включение во внутреннее законодательство страны позволяет получить новую правовую базу для осуществления женщинами их прав. Во всех

провинциях, кроме трех, были приняты законодательные акты, запрещающие насилие в отношении женщин.

20. В отдельных провинциях были созданы специальные структуры для решения проблем насилия в отношении женщин и для разработки комплексных программ по предупреждению насилия и оказанию помощи жертвам. Кроме того, активное участие в этой работе принимает целый ряд неправительственных организаций, специализирующихся в данной области. Государственные органы и неправительственные структуры зачастую работают вместе, усиливая свой кадровый и информационный потенциал.

21. Вместе с тем, несмотря на прогресс, достигнутый в сфере законодательства, остаются еще нерешенными целый ряд серьезных проблем. Так, необходимо добиться расширения диапазона услуг, предоставляемых женщинам, которые стали жертвами насилия; обеспечить более тесную координацию деятельности между различными государственными учреждениями и сетями неправительственных организаций; создать регистр учета обращений женщин за помощью в целях получения надежных и сопоставимых данных о случаях насилия; облегчить доступ женщин к правосудию и бесплатной правовой помощи, а также наладить более широкое распространение информации для пропаганды юридических прав женщин.

22. Хотя национальной статистики учета случаев бытового насилия не ведется, в министерстве юстиции и по правам человека департамент по разработке политики в области борьбы с преступностью готовит доклад о преступлениях, совершенных в отношении женщин за период с декабря 2000 года по декабрь 2001 года, который будет в скором времени опубликован.

23. Задачи системы информации и мониторинга случаев бытового насилия в отношении женщин включают в себя повышение уровня информированности населения о существовании такой проблемы и предоставление директивным органам аналитических сведений о ее распространенности. Ведь отсутствие надежных данных с оценкой масштабов и характера бытового насилия на национальном уровне затрудняет выработку эффективной государственной политики в борьбе с этой проблемой. В этой связи было разработано методическое

руководство по использованию регистра случаев бытового насилия, вместе с компьютерной программой для ввода и анализа данных. Для обучения персонала своих отделений на местах туда выезжают сотрудники НСЖ, которые проводят инструктажи по этим вопросам.

24. Кроме того, 20 ассоциаций, входящих в Аргентинскую федерацию коллегий адвокатов (АФКА), записались в участники «Национальной программы по изучению проблем доступа граждан к осуществлению своих прав и подготовке специалистов по вопросам бытового насилия», и представители 8 из них уже прошли такое обучение.

25. На курсах учебной подготовки по проблемам насилия в семье, которые организуются в провинциях, отводятся места для обучения сотрудников полиции, судей и работников органов здравоохранения. С 1995 года федеральная полиция Аргентины проводит ежегодные семинары по проблемам бытового насилия в отношении женщин.

26. В период с 1997 по 2001 год министерство здравоохранения и социальной защиты населения через свой подотдел по вопросам оказания помощи местным общинам участвовало в реализации экспериментального проекта по оказанию медицинской помощи женщинам, ставшими жертвами домашнего насилия, и по профилактике насилия в семье. Этот проект проводился при финансовой поддержке МАБР и осуществлялся одновременно в Аргентине, Доминиканской Республике, Мексике, Парагвае и Венесуэле. В рамках этого проекта в декабре 2000 года НСЖ организовал национальный семинар на тему: «Государственная политика, охрана здоровья и бытовое насилие: к разработке государственной политики в области защиты прав женщин и детей».

27. В тот же месяц Аргентина подписала Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказания за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, который направлен в Национальный конгресс на ратификацию.

28. В сентябре 2000 года НСЖ, совместно с генеральной прокуратурой, секретариатом по делам уголовной полиции и тюрем министерства юстиции и по правам человека, а также национальным советом по защите детей и семьи, разработал комплекс

ный план действий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в целях получения прибыли. Этот план направлен на защиту права ребенка жить, не подвергаясь эксплуатации и насилию, и на укрепление потенциала государства и гражданского общества по обеспечению гарантии этого права.

29. В четвертом докладе Аргентины подробно изложены поправки, внесенные в уголовный кодекс путем принятия закона № 25.087 от 1999 года. Этот закон ужесточил наказание за коррупцию и эксплуатацию проституции, увеличив срок тюремного заключения в случаях, когда жертве еще не исполнилось 18 лет или когда правонарушитель является родственником или учителем или когда применялось запугивание или принуждение в любой форме.

30. В уголовном кодексе Аргентины проституция не классифицируется как преступление, а предусматривается наказание лиц, побуждающих к проституции других лиц, содействующих совершению, извлекающих выгоду или иным образом эксплуатирующих проституцию других лиц.

31. В своих заключительных замечаниях по третьему докладу Комитет вынес ряд рекомендаций в отношении улучшения положения женщин на рабочем месте. НСЖ рассчитывал выполнить эти рекомендации, отчасти, на основе применения постановления правительства № 254/98 об утверждении плана обеспечения равных возможностей на рабочем месте. В указанном плане предусматриваются меры по расширению и регулированию услуг сети детских дошкольных учреждений, обеспечению соблюдения конвенций № 100 и № 156 МОТ, предоставлению женщинам возможности получения профессионально-технической подготовки, расширению их занятости, особенно среди молодых женщин, а также разработке показателей с использованием данных в разбивке по признаку пола. Это постановление было включено в федеральный пакт о труде, подписанный в 1998 году правительствами федерального и провинциального уровней, однако названный документ так и не был выполнен.

32. В 2000 году НСЖ, совместно с министерством труда, разработал и внес на рассмотрение упрощенный режим регулирования труда домашней прислуги, который предусмотрен в разделе XVIII закона о реформе налоговой системы (закон № 25.239) и распространяет медицинское страхование, пенси-

онное обеспечение и выплату пособий по инвалидности на домашних работников.

33. В настоящее время на рассмотрении Национального конгресса находится 10 законопроектов, устанавливающих наказание за сексуальное домогательство на рабочем месте в частном секторе.

34. НСЖ принимал активное участие в разработке проекта постановления № 2385/93, которое включило сексуальное домогательство на рабочем месте в перечень нарушений, указанных в Правилах, регулирующих поведение персонала учреждений центрального государственного аппарата.

35. Усилия, направленные на расширение занятости среди молодых женщин, а также попытки включить гендерный аспект в планы содействия занятости, наталкиваются на противодействие в связи с высоким уровнем безработицы в стране, сохраняющимся с 1995 года, особенно среди работников сферы образования, социального обеспечения и оказания помощи населению местных общин, а также среди домашних работников, хотя в 2002 году уровень безработицы среди женщин (20 процентов) был ниже, чем аналогичный показатель среди мужчин (23 процента). Тем не менее, правительство продолжает добиваться повышения уровня занятости среди женщин путем установления женских квот в программах содействия занятости и расширения возможностей получения профессионально-технической подготовки в целях преодоления гендерных стереотипов.

36. Кроме того, такие учебные программы направлены на развитие у их участников личных деловых и/или организаторских способностей, которые позволяют им приобрести дополнительные качества, расширяющие их потенциальные возможности на рынке труда.

37. В сфере здравоохранения за последние десять лет уровень материнской смертности удалось снизить на 25 процентов. Тем не менее, в 2000 году показатель материнской смертности составил 39 случаев смерти на 100000 живорождений, причем 90 процентов этих смертей можно было бы избежать, если бы на различных уровнях здравоохранения можно было получить надлежащие медицинские услуги.

38. Министерством здравоохранения осуществляется Программа оценки состояния здоровья матери

и ребенка и рациона питания (ПРОМИН), которая имеет два основных направления: проведение контроля и качественно-количественного анализа показателей материнской и младенческой смертности и оказание технической помощи провинциям в области охраны репродуктивного здоровья.

39. Необходимо упомянуть также инициативу, предусматривающую введение программы ответственного отношения к родительским обязанностям, а также принятие законов и программ на провинциальном и муниципальном уровнях, отражающих право женщин и мужчин выбирать быть или не быть родителями.

40. В ноябре 2001 года сенат одобрил законопроект о создании регистра лиц, уклоняющихся от уплаты алиментов, который был передан в палату депутатов для принятия.

41. В заключении оратор хотела бы подчеркнуть, что обсуждаемые в ее стране политические и избирательные реформы вызывают беспокойство Национального совета по делам женщин и Федерального совета по делам женщин, которые стараются разъяснить государственным органам и неправительственным организациям ту опасность, которую такие реформы могут представлять для сохранения «женских квот» на выборах постах.

42. **Председатель**, поблагодарив правительство Аргентины за представление письменного доклада и за устное выступление его представителя, говорит, что, помимо известной общей обстановки в стране, она хотела бы получить более свежую информацию о том, как эта обстановка отражается на положении женщин, ибо это могло бы облегчить диалог Комитета с государством-участником.

43. **Г-жа Феррер-Гомес** соглашается с Председателем в том, что нынешнее положение женщин в Аргентине вызывает у Комитета огромный интерес. Ясно, что тяжелый экономический, финансовый, политический и социальный кризис, который переживает население страны в результате провала неолиберальной экономической политики, является серьезным препятствием для осуществления положений Конвенции. Главный удар этого кризиса будут испытывать женщины, если не принять надлежащих мер.

44. То, что НСЖ продолжает функционировать, пусть и с сокращенным бюджетом, является пози-

тивным признаком. Этот совет может играть важную роль в отстаивании принципа равных возможностей при решении вопроса о распределении скудных ресурсов страны.

45. Она глубоко обеспокоена тем воздействием, которое оказало на положение женщин принятие правительством постановлений о чрезвычайной ситуации в стране, и выражает признательность государству-участнику за разъяснение того, какие предпринимаются шаги для защиты женщин в наиболее уязвимых секторах. Хотелось бы также получить дополнительную информацию о содержании соглашений, подписанных в марте с министерством труда и в мае с министерством здравоохранения.

46. С учетом нынешних условий и вероятного обострения проблемы насилия в отношении женщин, а также проблемы торговли женщинами и проституции, государство-участник должно указать, имеет ли правительство какие-либо планы по активизации пропагандистских кампаний против насилия в отношении женщин и их эксплуатации.

47. Наконец, она настоятельно призывает правительство уделять приоритетное внимание вопросам охраны здоровья матери и ребенка, а также проведению разъяснительной работы по вопросам охраны полового и репродуктивного здоровья и необходимости приобретения и раздачи противозачаточных средств в целях недопущения роста женской смертности в результате нежелательной беременности.

48. **Г-жа Гонсалес Мартинес** говорит, что после ратификации Конвенции в 1985 году Аргентина весьма скрупулезно выполняет свои обязательства по статье 18. Поэтому ей представляется необъяснимым тот факт, что в апреле 2002 года исполнительная власть отозвала из сената законопроект, который должен был ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции, подписанный Аргентиной в начале 2000 года. Объяснением послужило то, что Факультативный протокол не обеспечивает надлежащих гарантий против применения положений, направленных на легализацию аборт. Но ведь Аргентина является участником Международного пакта о гражданских и политических правах, а также ряда других международно-правовых документов. Факультативный протокол не устанавливает новых обязательств, а предусматривает лишь механизмы, позволяющие женщинам и организациям обращаться

ся в международные органы с требованием применения положений Конвенции. Она была бы признательна государству-участнику за предоставление информации о том, не намерена ли исполнительная власть выйти из Пакта, ибо в противном случае отказ от ратификации Факультативного протокола на том основании, что он нарушает суверенитет Аргентины, представляет собой явный случай дискриминации в отношении женщин.

49. **Г-жа Ачар** спрашивает, было ли обеспечено широкое распространение заключительных замечаний Комитета по последнему докладу Аргентины. Для того, чтобы положения Конвенции применялись, эти замечания Комитета должны быть доведены до сведения должностных лиц национальных, провинциальных и местных органов, а также представителей гражданского общества. Она хотела бы узнать, что правительство намерено делать с заключительными замечаниями по нынешним докладом страны.

50. **Г-жа Син** говорит, что ей понятна тяжесть положения, сложившегося в Аргентине, поскольку её страна – Республика Корея сама пережила глубокий экономический спад. Психологические и финансовые последствия кризиса испытали на себе, прежде всего, женщины. Произошел новый всплеск патриархального мышления и откат от десятилетних завоеваний женского движения. Был отмечен рост бытового насилия, а также ужесточение эксплуатации женщин на рабочем месте. На этом фоне страна вышла из кризиса благодаря осознанию населением необходимости сплочения в такой чрезвычайной ситуации. Важную роль в этом сыграло установление тесного сотрудничества между женскими организациями государственными органами. Далее она спрашивает, наблюдаются ли в Аргентине подобные явления, которые она охарактеризовала, и стремится ли правительство к сотрудничеству с женскими организациями. Ведь женские организации хорошо знают повседневную жизнь и могут служить каналом для своевременного выявления проблем и потребностей населения.

51. **Г-жа Сайга** просит предоставить более подробную информацию о нынешнем положении женщин в Аргентине. Она с удовлетворением отмечает, что и в условиях экономического кризиса Национальный совет по делам женщин продолжает эффективно работать. Она отмечает также, что НСЖ заключил соглашения с рядом министерств, однако

она не совсем ясно понимает, как распределяются функции между федеральными, провинциальными и муниципальными органами власти.

52. **Г-жа Ахмад** спрашивает, какую стратегию применяет НСЖ для обеспечения своего дальнейшего функционирования, особенно в плане сохранения поддержки со стороны женских групп, молодежных организаций, профсоюзов, частного сектора, политических партий и лидеров религиозных и традиционных общин. Она интересуется, поддерживает ли НСЖ отношения с академическими кругами и научными центрами по изучению проблем женщин. Она также просит предоставить более подробную информацию о том, как планируется подключать такие организации к участию в разработке политики в области решения проблем женщин и осуществлению контроля за реализацией этой политики.

53. **Г-жа дель Сокорро Абан** (Аргентина) говорит, что в силу большой территории страны и федеративного устройства Аргентины в состав Национального совета по делам женщин входят представители всех основных министерств. В своей работе он опирается на Федеральный совет по делам женщин, который в своем составе имеет по два советника от каждой провинции и служит каналом связи с его отделениями по делам женщин в провинциях. Именно благодаря такой структуре удалось обеспечить сохранение Федеральной программы по улучшению положения женщин. Эта структура формировалась с годами и в ее создании важная роль принадлежит низовым женским организациям.

54. Поскольку с самого начала возникновения кризиса НСЖ имел возможность участвовать в обсуждении проблем на уровне кабинета министров, ему удалось заключить соглашения с федеральными министерствами. Структуры провинциального уровня укрепляются путем проведения совещаний с министрами здравоохранения провинций в целях обеспечения того, чтобы работники местных органов здравоохранения получали необходимую профессиональную подготовку по вопросам защиты прав женщин, охраны полового и репродуктивного здоровья и охраны здоровья матери и ребенка.

55. Там, где подходящие НПО отсутствуют, Совет работает непосредственно с населением, не дожидаясь принятия политических решений руководителями провинций и мэрами местных населенных

пунктов. Иначе, распространение среди мужчин и женщин на местах информации о необходимости достижения равенства женщин отставало бы от темпов обострения кризиса в стране, когда женщины, испытывающие основное бремя его последствий, вынуждены искать новые источники дохода и обеспечивать семью и все больше становятся жертвами бытового насилия.

56. Пришлось пожертвовать отдельными программами в секторах ради получения возможности осуществления более широких программ, обусловленных чрезвычайными ситуациями в области продовольствия, в области занятости и в области здравоохранения. Основной акцент делается на оказании помощи главам домохозяйств, половина которых возглавляются женщинами. Приоритет отдается тем, кто был уже малоимущим до экономического кризиса. В каждом муниципальном округе созданы консультативные советы, которые определяют очередность получения помощи. В состав таких консультативных советов входят представители НПО, промышленных предприятий и профсоюзов, а также представители женских организаций, которые были туда включены по специальному соглашению между НСЖ и министерством труда, занятости и развития людских ресурсов. При этом в их состав еще не входят представители молодежных организаций.

57. Совет намечает, в рамках программы ПРОГЕН, добавить гендерный аспект при реализации планов поставок лекарственных препаратов, больничных медикаментов, противозачаточных средств и детского молока и будет распространять информацию по вопросам планирования семьи, добиваясь сокращения материнской и младенческой смертности. Программа ПРОГЕН, при поддержке инвестиционного фонда социальной помощи ФОПАР, намерена использовать сети общинных организаций и столовых для кормления наиболее уязвимых групп населения, включая престарелых и беременных женщин. Там НСЖ будет бесплатно консультировать таких лиц по вопросам выбора решений, профессионального обучения и гендерной дискриминации в семье, предоставлять информацию по вопросам охраны здоровья и планирования семьи, а также собирать статистические данные о получателях помощи с учетом признака их половой принадлежности.

58. Совет считает, что к данному Факультативному протоколу к Конвенции следует подходить так же, как к аналогичным факультативным протоколам в других областях, и будет добиваться его ратификации.

59. Рекомендации и замечания Комитета будут переданы соответствующим государственным органам и организациям гражданского общества в стране. В отношении предыдущего доклада выводы Комитета были опубликованы в одном из журналов для их распространения, а также помещены на веб-сайте НСЖ. Действительно, можно было бы обеспечить их более широкое распространение, но в то время нынешней структуры еще не было.

60. **Г-жа Манало** говорит, что она обеспокоена тем, что правительство инициировало отзыв законопроекта о ратификации Факультативного протокола Национальным конгрессом. Независимо от причин такого отзыва, ратификация Факультативного протокола отвечала бы коренным интересам Аргентины и была бы во благо аргентинским женщинам. Система Организации Объединенных Наций могла бы оказать содействие Аргентине в этом вопросе путем предоставления соответствующей информации о значимости Факультативного протокола, если такая помощь будет способствовать ускорению процесса ратификации.

61. Она с удовлетворением отмечает реформы, проводимые в Аргентине в целях улучшения положения женщин и детей в этой стране, а также в целях закрепления социальных прав домашней прислуги и других домашних работников. Она хотела бы узнать, имеется ли у правительства разработанная стратегия борьбы с последствиями миграции и защиты прав и условий труда домашних работников и помощников в семье в ожидании массовой эмиграции, которая бывает неизбежной во времена экономического кризиса.

62. **Г-жа дель Сокорро Абан** (Аргентина) говорит, что НСЖ считает Факультативный протокол крайне важным документом, и заверяет Комитет в том, что работа по обеспечению его ратификации будет продолжаться. По ее мнению, сегодняшнее заседание даст резкий толчок ускорению процесса ратификации.

63. Проблема эмиграции действительно вызывает беспокойство, и для ее решения еще не найдены эффективные пути. Она выражает надежду на то,

что после проведения предстоящих выборов в стране будет более благоприятная атмосфера, способствующая созданию новых рабочих мест и улучшению условий труда и тем самым препятствующая оттоку рабочей силы из Аргентины.

64. **Г-жа Корти** выражает свою солидарность с женщинами Аргентины, которые переживают лишения, вызванные всеобщим кризисом в стране. Вместе с тем, она ставит под сомнение мотивы и приоритеты правительства, когда оно, в такой серьезной ситуации, находит время для отзыва из Национального конгресса законопроекта о ратификации Факультативного протокола.

65. Право на питание и право на охрану здоровья входят в число основных прав человека, и поэтому она хотела бы узнать, как объявление в стране чрезвычайной ситуации в области здравоохранения сказалось на уровне предоставления населению клинической и неотложной медицинской помощи, на лечении престарелых, оказании акушерской помощи и обеспеченности основными лекарственными препаратами. В сложившейся обстановке можно ожидать дальнейшего повышения уровня материнской смертности. Она выражает беспокойство по поводу роста заболеваемости ВИЧ/СПИДом и распространения проституции и настоятельно призывает правительство уделять больше внимания этим проблемам.

66. Национальный совет по делам женщин заслуживает похвалы за его усилия, направленные на отстаивание прав женщин и других уязвимых групп населения, несмотря на все препятствия в пути. Она спрашивает, вступил ли Совет в диалог с главой правительства или есть ли другие признаки дальнейшей политической поддержки в разработке его программ и осуществлении проектов. Она также поддерживает мнение г-жи Син о необходимости налаживания отношений сотрудничества между государственными учреждениями и организациями гражданского общества. Она высоко оценивает энергичную, передовую и активную роль общественного движения в Аргентине. Нынешний политический и экономический кризис можно рассматривать либо как испытание и возможность укрепления демократии в стране, либо, если сложить руки, как возвращение назад в нежелательное прошлое Аргентины.

67. Совет призван сыграть важную роль в раскрытии потенциальных возможностей женщин Аргентины и продвижении предложений, которые позволят женщинам принять участие в конструктивном процессе восстановления своей страны.

68. **Г-жа Капалата** говорит, что, несмотря на экономический хаос в Аргентине, она уверена в том, что НСЖ будет и впредь проводить свои программы и отстаивать права женщин. Она также обеспокоена положением дел в области здравоохранения, в частности ростом случаев передачи инфекции ВИЧ/СПИД ребенку в утробе матери. Она спрашивает, какой объем медицинских ресурсов направляется на проведение консультаций, предоставление лекарственных препаратов беременным женщинам и оказание медицинских услуг в послеродовой период, а также на цели оказания общей помощи детям, ставшим сиротами в результате эпидемии ВИЧ/СПИДа, и инфицированным женщинам.

69. **Председатель**, выступая в личном качестве, присоединяется к предыдущим ораторам, выражая беспокойство по поводу потенциальных угроз здоровью женщин и всплеска в распространении инфекции ВИЧ/СПИД. Она с удовлетворением отмечает, что национальная программа борьбы с чрезвычайным положением в области здравоохранения в Аргентине предусматривает оказание помощи женщинам, инфицированным ВИЧ/СПИДом. Касаясь проблемы сексуального насилия, она говорит, что рост насилия в отношении женщин наблюдается особенно тогда, когда происходит обвал структур социальной защиты населения. Отмечая, что законодательство Аргентины разрешает искусственно прерывать беременность в определенных случаях, в частности для защиты здоровья матери и в случае изнасилования женщины-инвалида, она спрашивает, не рассматривает ли правительство вопрос о предоставлении такого разрешения на искусственное прерывание беременности всем жертвам изнасилования. Она также интересуется тем, как врачи реагируют на потребности больных, которые обращаются в больницу за лечением в результате искусственных абортов, и оказывается ли таким больным неотложная медицинская помощь.

70. Согласно некоторым сообщениям, еще до наступления всеобщего кризиса в Аргентине существовали довольно-таки дискриминационные законы в области социального страхования; например,

мужчины имели право передавать страховые пособия своим супругам, а женщины не могли.

71. **Г-жа дель Сокорро Абан** (Аргентина) согласна с тем, что состояние дел в сфере здравоохранения стало ухудшаться до того, как кризис вышел на свою пиковую отметку. Одним из главных приоритетов в восстановлении страны было спасение медицинских служб. Благодаря объявлению чрезвычайного положения в области здравоохранения, население в большинстве провинций получает надлежащую помощь по линии первичного медико-санитарного обслуживания и порой медицинскую помощь на дому, которую оказывают подготовленные медицинские работники. В постановлении о чрезвычайном положении в области здравоохранения предусматривается, в частности, восстановить медицинские учреждения, обеспечить достаточное количество препаратов и медикаментов, а также пересмотреть льготы на получение основных лекарств.

72. К сожалению, делегация Аргентины не располагает данными по запрошенной статистике распространения ВИЧ/СПИДа, однако такие данные будут переданы Комитету в ближайшее время. Приняв к сведению озабоченности, выраженные Комитетом, она говорит, что Аргентина рассматривает проблему обеспеченности лекарствами в качестве важнейшего вопроса и добивается того, чтобы лекарства были доступны всему населению и имелись во всех медицинских учреждениях.

73. Её делегация будет также иметь в виду вопрос, касающийся расширения сферы применения закона об искусственном прерывании беременности, и изучит пути решения этой проблемы. В связи с ростом бытового насилия в Аргентине предпринимаются усилия по проведению повсеместной разъяснительной работы среди населения и обучению персонала соответствующих служб способам реагирования на все формы проявления этой проблемы. Министерство здравоохранения приступило к осуществлению широкой программы ознакомления медицинских работников всех должностных уровней с методами решения различных медицинских и социальных проблем, которые все чаще переплетаются между собой.

74. **Председатель**, поблагодарив представителя Аргентины за ее выступление, заверяет ее в том, что Комитет с пониманием и сочувствием следит за

положением в этой стране. Однако, даже в трудных условиях, женщины не должны подвергаться не-одинаковым страданиям. При наличии достаточной политической воли женщины могли бы получить такой уровень равенства, который позволил бы им внести полноценный вклад в возрождение экономики и всей страны.

75. Она выражает надежду на то, что правительство Аргентины должным образом учтет заключительные замечания Комитета, и что эти замечания получат широкое распространение в стране, а также будут рассмотрены на всех уровнях власти. Она настоятельно призывает правительство этой страны добиваться и впредь, на основе налаживания подлинного партнерства с гражданским обществом, выполнения рекомендаций Комитета, содержащихся в его заключительных замечаниях.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.